

## کارنامه فیلم گلستان

از اوخر سال ۱۳۳۵-ابراهیم گلستان، که برای شرکت نفت امور عکسبرداری و تهیه گزارش را انجام میداد، شروع به کار سینما کرد. جزاین او نویسنده‌ای بود، شاید تاحدی نامتعارف، که درین خی داستانها پیش‌تفاهم خود را نسبت به سینما نشان داده بود. ولی به سینما که آمد بیشتر تفاهم خود را نسبت به ادبیات نشان دادتا سینما.

فیلم اولی که او ساخت «از قطربه تادریا - ۱۳۳۶» بود، که در آن پیش از حد اختلاف سطح بین ارزش تصویر و گفتار دیده میشد، و گلستان اندیشه‌های را که نشده بود به تصویرهایی رسا تبدیل کند، با یک آسان‌گیری نسبی بوسیله گفتار القا کرده بود. تن کیب این فیلم بیشتر بدلاً لیل غیر سینما ای ولی دوران دیشا نه (و من موافق) گسترشده بود، و کشداده شده بود، و بخش‌های فرعی آن آن اطولاً نی کرده بود. ولی گفتار پر طمطراء، موسیقی ملی، رنگ و جنبش خیلی‌ها را از دیدن فیلم خشنود کرد. درواقع موافقیت فیلم در آن بود که راه را باز کرد تا گلستان کسب اعتباری بکند، و پولی را که با بت ساختن فیلم با ودادند صرف برپا کردن جای کار و تهیه وسائل بکند، و کمک بگیر دوستیارانی بیا بد و بر و دسر کارهای جدی ترو بر اساس طرح و نقشه، ورفت.

کارهای بعدی سفارش‌های مستقیم شرکتهای عامل نفت بود. دوره «چشم‌انداز» ها، که دیگر رنگی نبود، و در آنها دقت بیشتر بکار رفته بود، وسعی شده بود کار هر چه بیشتر، تر و تمیز انجام بگیرد ضمناً گلستان و دستیارانش متوجه بودند که ساختن هر فیلم - گذشته از برآوردن احتیاج سفارش دهنده - یک سیاه مشق است، و ایشان از جمله افراد انگشت‌شماری هستند که - در شرایط‌اما - فرصت یافته‌اند آنچه را که نمی‌شود طی دوره‌هایی در کلاس‌های پر ادعای سینمایی فرنگستان یاد گرفت، عمل‌احین ساختن فیلم - اگر بخواهند - بیا موزند. به حال تدریجاً پرورش فنی اینها توسعه می‌یابد، پیش‌می‌رون و پیش‌می‌بینند.

تعداد «چشم اندازها» با این آخرینش «آب و گرما» شش تا بوده است، که بین سالهای ۱۳۴۱ و ۱۳۴۶ ساخته شد، و در فراهم کردن فصل‌هایی از آنها جز گلستان کسانی مثل : بکستر، آلن پندری، فروغ فرخزاد، شاهرخ گلستان کار کرده بودند، ولی سرپرست و تدوین کننده نهايی اين‌ها ابراهيم گلستان بود. يكى دوبار در همین چشم اندازهاست که سازندگان را در حال تکرار کارهای دیگران غافلگيری کنیم . ولی این شاید ، در مرحله‌ای عیب نیست، شاید تمرین است، و کوشش برای تطبیق دادن آنچه دیگران کرده‌اند باشرايط و وسایل ما . از این که بگذریم دوره چشم‌اندازها نمودار یك‌سلسله پیشرفت‌های فنی است و تا حدی پیشرفت‌هایی . اما هنوز در تبدیل کردن اندیشه‌های شاعر آن‌به تصاویر لازم موفق نیست (مگر آن قطعه در خشان بشکه سازی در چشم‌انداز پنجم که خود گلستان ساخته بود، ومن آنرا بسیار می‌پسندم) و بیشتر گفتار - یا همان نوشنۀ ادبی - است که مانند یك نجات‌دهنده فیلم را از سقوط حفظ می‌کند . این حرفها را تمام کنیم و بر ویم سر کارها و فیلم‌های جدی‌تر :

### یك آتش - ۱۳۴۰

تهیه کننده، سرپرست کارهای استودیویی و نویسنده تفسیر: ابراهيم گلستان

فیلمبردار: شاهرخ گلستان

مونتور: فروغ فرخزاد

در ۱۹ فروردین ۱۳۳۷ - چاه نفت‌شماره شش اهواز که به آخرین مرحله حفاری رسیده بود ناگهان آتش گرفت. آتشی که اهل فن می‌گویند بزرگترین یا يكی از بزرگترین آتش‌سوزی‌های تاریخ نفت بود . و خاموش کردن چاه توسط کارگران و متخصصین محلی یا کمکی به سرپرستی مایرون کینلی که چند روز بعد رسیدشست و پنج روز آمامه داشت.

قرارشده بود که گلستان یك فیلم خبری سیاه و سفید روی این‌ماجراء سازد، و شاهرخ گلستان مأمور فیلمبرداری شده بود، ولی پس از دیدن چاه و آتش ، و فعالیت‌های پای آتش و چاه ، رسیده بود به آنجا که روی این واقعه می‌شود فیلمی با ارزش خیلی بیش از ارزش یك فیلم خبری - و حتی یك شاهکار - ساخت. این موضوع را خبرداد و بسرعت قراری که گلستان‌ها بین خودش داشتند و هدف و نقشه کار عوض شد، فیلم هم رنگی شد و فیلمبرداری ادامه یافت. شرکت نفت که سفارش آن فیلم خبری را داده بود این قرار دوم را نپذیرفت، پس موضوع قراردادی که در بین بود از میان رفت و اینها با خیال راحت فیلم‌شان را برداشتند و سه سال هم روی مونتاژ و

دیگر کارها یش صرف وقت کردند و بعد آنرا بینما یش گذاشتند. واين يك کار جدي بود.

این فيلم حماسه کار بود، و نما یش دهنده زیبائی و حشتناک آن آتش گردن افراد شده، آتشی که هم باشکوه وهم وحشت آور بود، و پایی چنین آتشی کار بود، و قهرمانان گمنام بین ماشین و باروت و آتش، و قهرمانان گمنام دیو آتش را مهار می کردند، و آتششان چاه را دهانه میزند، واين کار و حماسه بود.

میشود گفت که حسن انتخاب موقعیت‌ها توسط فیلمبردار، حسن انتخاب عکسها توسط مونتور، و صداقت در این انتخاب‌ها، و گفتاری در خور، «یك آتش» را تبدیل به بی‌نقص ترین فيلم ایرانی در آن شرایط کرد. فيلمی که فيلم بود.

یك آتش با وجود آنکه از طرف عده‌ای که حق هم داشتند کاری غیرمنتظره نامیده شد، برای آنها که فيلم دیگری بنام «مبازه با آتش در اهواز»<sup>\*</sup> ۱۳۳۷ را - که روی همین موضوع ساخته شده بود - میشناختند خیلی هم غیرمنتظره نبود. این يكی فيلم سیاه و سفید و جامعی بود که بیشتر جنبه گزارشی داشت، و ناگفته نمیشود گذاشت که در ردیف خودش دقیق و جالب ساخته شده بود و بطور استثناء قطعه منفجر ساختن چاه در «مبازه با آتش ...» بمراتب قانع کننده تروحتی هیجان‌بخش تر از همین قطعه در یك آتش بود بگذریم.

از نظر من تنها عیب یك آتش در تردیدی است که ظاهراً در موئاز آن و نوشتن گفتار آن داشته‌اند. گویا تکلیف خود را نمی‌دانسته‌اند، که آیا شرکت نفت عاقبت خرج تهیه فيلم را خواهد داد یا نه، و شاید برای نکه داشتن این مشتری بوده است که می‌بینیم فيلم گاهی نوسانی می‌کنند بین یك اثر گزارشی و یك فيلم ناب.

بهر حال این فيلم، یك آتش، تحولی مطبوع در کار سینما یی گلستان بود، و باعث بوجود آمدن تحولی مطبوع در ذهن نماشاگر ایرانی، و عده‌ای قانع شدند که در این شرایط، شرایط سخت، فيلم خوب هم میشود ساخت.

## خواستگاری - ۱۳۴۰

ساختن این فيلم ظاهراً بنا به سفارش تلویزیون کانادا بوده است، و قرار بوده که فصلی باشد در فيلمی که راجع به خواستگاری در چهار گوش جهان است، و سه فصل دیگر ش را دیگران در کانادا، ایتالیا و هند تهیه می‌کرده‌اند. بهر حال فيلم ساخته و فرستاده شد، ولی شکل نهایی آن را هنگام تدوین فيلم اصلی بر هم زدند. تا

\* این يكی را «ابوالقاسم رضائی» ساخته بود.

حال این فیلم بهایران نرسیده یارسیده و بنمایش در نیامده است، و من چیز دیگری درباره آن نمیدانم.

## موج و مرجان و خوارا - ۱۳۴۱

کارگردان: آلن پندری  
مدیر تهیه و نویسنده تفسیر و سرپرست کارهای استودیویی: ابراهیم گلستان.  
طرح ساختمان فیلم: گلستان - پندری.  
فیلمبرداران: بیل اسمیت راسل - شاهرخ گلستان - فیل لاو - سلیمان -  
میناسیان - منوچهر ناظریان.  
موسیقی: حسین دهلوی.

این فیلم دست کم بدلیل پول هنگفتی که خرجش شده است، مهم و جدی است، و ناچار انتقادش هم جدی خواهد بود، و این انتقاد از طرف کسی می‌شود که از دیدن آن بیک اندازه خوشحال و اندوهگیش شد. و اندوهگی‌منداند...  
این فیلمی است که باحداکثر وسائل موجود در ایران و هیأت فنی‌دانان، با چند قطعه واقع‌درخشان و غنی فنی و شعری فراهم آمده است. و اگر بشمریم قطعه آغاز فیلم و سیر و گشت در دنیای زیر دریا بسیار زیبا و دلچسب است و بادیدن آن یکه می‌خوریم. طرز معرفی خارک و سپس شروع عملیات سازندگی جا ب است. قطعه کوبیدن میخ‌های چهل فوتی در دریا برای برپا کردن اسکله بسیار کیراست، ولی مراسم تشییع جنازه لوله، زیر آفتاب، با آن مردان پوشیده صورت خاک‌آلود؛ این دیگر شعر بود. و نهاده شعری. شعر دلکشی بود. بر جسته ترین قطعه فیلم.

جز اینها موسیقی فیلم که یکی دیگر از مراحل تجربی تطبیق موسیقی ایرانی با تصویر را به بر می‌گیرد، کامل‌راضی کننده است و نشان‌دهنده امکان بشمر رسیدن چنین تجربه‌ای، که میدانیم سینماگران حرفاً ایران به آن بی‌اعتنایانده اند اما بعد ...

بگفته آن دوست این فیلم حمامه‌ای است درباره ماشین، و اگر فیلم ایرانی است - و باید چنین باشد - پس با تأثیر می‌شود گفت که این حمامه‌خوان خودش ماشین را نساخته است. و من اگر با این تعبیر موافق نباشم (که نیستم) و آنرا حمامه‌ای درباره کار بخوانم، بسازانکار نمی‌کنم که فلسفه لایتچسبک و کمی متناظر این فیلم درباره کار، موفق نمی‌شود از زیر بارل بخندشکاک برخی تماشاگران (چه روشنفکران ترش و وجه مجسمه‌های حسن نیت) بگریزد. و من خود چنین لبخندی را زده ام.

از این که بگذریم طرح ساختمان فیلم که - اگر درست بیاد باشد - در چهار قطعه تدوین شده بود ، پیوند محاکمی ندارد . خصوصاً دارای تکه های اضافی است (با آن قطعه اضافی که دادمیز ند در پایان فیلم) . و گفتار فیلم که گاهی هم برای وصل کردن این چهار قطعه نوشته شده . در خلال یک نظر زیبا و افراطی گرچه تماشا گر را با پیچیدگی اش می پیچاند، و برخی دقایق هم ارزشی برتر از ارزش تصویر دارد، و فیلم اگر حرفی، یا حرف مهی میز ند بیشتر با این تفسیر میز ند تا آن تصاویر و یک جور دلسوزی و همدردی نسبت به این آب و خاک درآنست، ولی سرانجام هم در تیمی از کار خود که یکپارچه کردن آن چهار قطعه است موفق نمی شود.

اما در مورد آلن پندری و کار گردانندگیش ؛ بنظر میرسد که این شخص فیلم های مستند خوبی را خوب دیده و بخاطر سپرده است ، و حین گرداندن این فیلم گاهی برخی از آنها را خوب پس داده است . به حال تصاویر این فیلم در عین زیبائی نقشی و در برخی موارد چشم گیری که دارد، یا آن موتناژ کو بیدن مینخها که جالب است، عموماً کارهای متعارفی است، و خیلی هم تازگی و ویژگی محسوسی در کار نیست، جز آن قطعه بخاک سپردن لوله . در موادر دیگر، فیلم کم و بیش شبیه فیلم های مستندی است که کمپانی نفتی «شل» می سازد، و آن تکه حفر چاه نفت که بکلی تکراری و پرت است .

حرفها بدراز اکشید، اما تمام نشد . خلاصه اش کنیم : این فیلم چهل دقیقه ای با همه نکات مثبت و منفی اش شاید یکی از بهترین فیلم هایی است که - در ایران - ممکن است به سفارش یک شرکت دست و دلباز و خروج - اما ز کیسه خلیفه - روی تأسیسات و بنامه های ساختمانی و صنعتی جزیره خارک ساخت . و در عین حال بعدها وجود این فیلم ما ند نی و گران معرفه ملتی خواهد بود که کار نمی کرد، اما حماسه های دو میلیون تو مانی در باره کار می ساخت .

## سفید و سیاه - ۱۳۴۹

**کار گردانان : ابراهیم گلستان، فروغ فرخزاد**  
**فیلمبردار : سلیمان میناسیان**

گویا این فیلم نسخه دیگری است از آن که بنام «آب و گرما» (جزء دوره چشم اندازها) برای شرکت نفت ساخته شد ولی من از چکونگی تفاوت های این دو نسخه و چرا این اختلاف این دونام بی خبرم . برویم سر موضوع؛  
زمستان است و برف و سپس آفتاب، بعد برفها آب می شود، و آب به کارون میریزد، و کارون به آبادان میرسد، آب کارون در دست گاهها به اصل خود باز

میگردد و بدل به یخ میشود، برای مردم زیر آفتاب، وزیر تابش تند آفتاب، همه چیز دوار است، مردمی هستند که بین دکلهای بلند و دستگاههای بزرگ، وزیر ضربات یک چکش، یک چکش مخفوف، بحساب نمی‌آیند.

ابتدا فیلم بر اساس یک معیار خودمانی بدنیست، فیلم کارون را زوداز دست میدهد، در قطعه یخسازی سرماودرقطعه کوره گرما باندازه کافی القا نمیشود، شاید بخاطر بی‌حالی تصاویر عکس‌العمل‌های کارگران، معرفی آبادان و آب شدن کوره‌ها خوبست، و قطعه آبادان و دوارو پتکی که مدام فرودمی‌آید (باضافه صدایی که روی آنست) بر اساس یک معیار بین‌المللی بسیار خوبست. این مختصرترین تشریحی است که میتوانم از فیلم بکنم، یا تأسیفی بیسم که ضعف بخش‌های ابتدایی فیلم ارزش مجموع کار را دچار نقصان می‌کند.

### ما آدمیم - ۱۳۴۹

تهیه کننده و کارگردان: ابراهیم گلستان

فیلمبردار: سلیمان میناسیان

متأسفم، این فیلم را اصلاً نپسندیدم. فیلمی است که مرانمی‌گیرد. نه بخاطر سنگینی آن، بخاطر نارسانیش. فیلم مطلبی را که میخواسته است داشته باشد هیچ نمیرساند. اینجا ناتوانی بسیار در تعبیر میم تصویری مفاهیم بچشم میخورد، و چون بشکلی بی‌دلیل گفتارهم ندارد، فکر میکنم که اگر کارگردان همراه فیلمش نیاشد و آنرا توضیح ندهد از آن هیچ نمیشود فهمید.

مفهومی که فیلم قرار بوده است داشته باشد خیلی خوب بوده؛ از میان رفتن هویت و شخصیت انسانی در قبال جمع، ماشینی و آماری شدن آدمها، تبدیل شدن آدمها به تعریفهای آماری، از میان رفتن احساسات و عواطف شخصی زیر ماشین، وزیر نگاهی که گنجینه‌های با یگانی از بالا به آنها می‌کند...

ولی تصاویر رسانیست، گویا نیست، حتی زیبای هم نیست. مقداری از حالات و تصاویر تکراری است، در «سفیدوسیاه» خود گلستان بکار رفته بود. و باز همان تصاویری حال نشان دهنده عکس‌العمل‌های کارگران پایی کوره و پتک کار را خراب می‌کند. با مکرر نشان دادن دستگاههای آماری هم آن مطالبی که قرار بود، بکسی القا نمیشود، اینها فقط خسته‌می‌کند و منتظر نگه میدارد. فیلم مثل کسی است که میخواهد فریادی بزند، دهانش را بازمی‌کند ولی هیچ صدایی از آن خارج نمیشود، یا اگر میشود گنگ است، رسانیست...

متأسفم من این فیلم را اصلاً نپسندیدم.

بهرام بیضایی